



Judicial Council of California

Please visit
courts website to
access the recording
of the July 12, 2024,
meeting.

Subject Details (With Text)

Meeting materials
are available through

File #: 19-193 **Version:** 1

Type: Rule/Form Proposal **Status:** Passed

File created: 8/9/2019 **In control:** Judicial Council

On agenda: 9/24/2019 **Final action:** 9/24/2019

Title: Rules and Forms | Criminal Procedure: Interpreter's Statement on Judicial Council Forms (Action Required)

Sponsors:

Indexes:

Code sections:

Attachments: 1. 20190924-19-193

Date	Ver.	Action By	Action	Result
9/24/2019	1	Judicial Council	approved	Pass

Title

Rules and Forms | Criminal Procedure: Interpreter's Statement on Judicial Council Forms (Action Required)

Summary

The Criminal Law Advisory Committee recommends removing a portion of the Interpreter's Statement on three Judicial Council forms to ensure that the statement accurately describes the role and responsibilities of interpreters. The committee also recommends adding the proposed Interpreter's Statement to the form used by mentally disordered defendants to indicate whether the defendant is challenging the Penal Code section 1606 report recommending confinement or continued outpatient treatment, or is waiving that right. Form CR-170 includes the option for waiver of a significant right of the defendant, and therefore, for cases that require an interpreter, it is appropriate to include the Interpreter's Statement certifying the information was correctly translated.

Recommendation

The Criminal Law Advisory Committee recommends that the Judicial Council, effective January 1, 2020:

1. Revise *Plea Form, With Explanations and Waiver of Rights-Felony* (form CR-101), *Domestic Violence Plea Form With Waiver of Rights-Misdemeanor* (form CR-102), and *Defendant's Statement of Assets* (CR-115) by removing a portion of the Interpreter's Statement to ensure that the statement accurately describes the role and responsibilities of interpreters; and
2. Revise *Notification of Decision Whether to Challenge Recommendation* (CR-170), the form used by mentally disordered defendants to indicate whether the defendant is challenging the Penal Code section 1606 report recommending confinement or continued outpatient treatment, or is waiving that right to add the proposed Interpreter's Statement.